

退 去 届

記入日： 年 月 日
(Date. _____)

(Notice of intent to vacate)

管理組合理事長 殿 (Head of the management association) 管理受託者 殿 (Outsourced manager)

「駐車場使用契約」等の管理組合との契約解除については、別途手続きが必要となります。「駐車場使用契約」等の解約は申出の翌月末日となりますので、ご了承ください。また、賃貸で入居されていた方は「賃貸借契約」を解約する旨を貸主もしくは賃貸管理会社へ連絡してください。
(Separate procedures are required to cancel contracts that are made with the management association such as the "contract for using the parking lot." Please note that cancellation of the "contract for using the parking lot," etc. will be executed on the last day of the month in the month following the day of the notice. If you rented a unit, please contact the renter or the rental management company to cancel the "rent agreement.")

私は、本届提出にあたり、以下の事項について了承するとともに、裏面に記載された個人情報の利用目的に同意し、本届を提出します。

1. 売買等による管理費等の清算については、当事者間での清算となること
 2. 売却の際には本届と別途に区分所有者変更届の提出が必要となること
 3. 水道料等変動費の清算が必要な場合、検針日より、最終清算までの期間が退去後最大2ヵ月を要する場合があること
- (By submitting this notification, I accept the terms identified below, and agree with the utilization purpose of personal information, which is described on the back page.)
1. Administrative expenses, etc. resulting from engaging in transactions, etc. must be settled between the parties.
 2. When selling, it is necessary to submit an owner change notification that is separate from this notification.
 3. If it is necessary to settle variable expenses such as water charges, final settlement may take up to two months after vacating, depending on when the meter is read.)

MNo.	マンション名称 (Apartment Name)		
フリガナ 氏名 号室 (Room No.)	フリガナ 氏名 他退去者名 (Others who are vacating)	メールアドレス(E-mail address) @	
退 去 年 月 日 (Vacating date)	年 月 日 (Date. _____)		
退 去 理 由 (Reason for vacating)	1. 売却 (1.Selling) 2. 賃貸に出す (2.Renting out) 3. 賃貸借契約の終了 (3.Terminating rental agreement) 4. その他 (4.Other)		
移 転 先 住 所 (Relocation address)	〒 () 都道府県 市区町村 Tel (- -)		
駐車場・駐輪場等契約 (Do you have a contract for vehicle / bicycle parking, etc.?)	<input type="checkbox"/> 無 / <input type="checkbox"/> 有 解約届の提出の確認 <input type="checkbox"/> 済 / <input type="checkbox"/> 未 <input type="checkbox"/> No / <input type="checkbox"/> Yes (Have you submitted a notice of termination? <input type="checkbox"/> No / <input type="checkbox"/> Yes)		

1. 売却・売却予定の方は記入してください。(Please fill in if you plan to sell or sell)

所有権移転日 (Date of ownership transfer)	年 月 日 (Date. _____)	管理費等負担 (Management expenses, etc.)	年 月分より新所有者が負担 (New owner will start paying from _____.)
新所有者名 (New owner's name)			
仲介業者名 (Real estate agent)	Tel (- -) (Point of contact)		

2. 賃貸に出す方のみ記入してください。(Please fill in only if you are renting out the unit.)

賃貸管理会社名 (Rent Management Co.)	Tel (- -) (Point of contact)
----------------------------------	---

管理受託者使用欄 水道料等の有無(有・無) 駐車場の契約もしくは使用の有無	検針値 () () 月分 () m ³ () 月請求 (自振・振込) () 円 駐車場 (有・無) バイク置場 (有・無) 駐輪場 (有・無)
---	---

付記事項

業 務 課		東・横・札・福・名		
DB e n t	受 付			担 当

各位

管理組合
明和地所コミュニティ株式会社

個人情報の取扱いについて

1. 個人情報の利用目的

以下の目的で個人情報を利用させていただきます。

- 1) マンションの管理業務履行のため。
- 2) リフォーム業務、不動産売買・仲介に関する業務、保険代理店業務、商品・サービス（お客様にとって有益であると判断する情報等含む）のご紹介及び営業活動を行うため。
- 3) 商品企画や管理業務等のサービス向上を目的とするアンケート等実施のため。
- 4) 上記1) 2) 3) に記載の利用目的の達成に必要な範囲で、管理業務受託者がグループ会社と共同利用するため。管理業務受託者HP (<https://www.meiwajisyo-community.co.jp/company/group/index.html>)
- 5) 法令に基づく場合。

2. 第三者への提供について

- 1) 1. 記載の目的の達成に必要な範囲で、売主、施工会社、下請業者、点検業者、弁護士、司法書士、損保会社（保険代理店含む）、警備会社、宅地建物取引業者、各種サービス提供者等に、お客様の個人情報を提供することがあります。
- 2) 提供する個人情報の項目は、氏名、住所、取引上の希望条件等のほか、1. 記載の目的を達成するのに必要な項目と致します。
- 3) 提供の方法は、書面、郵送、電話、FAX、電子メール等を用いて行います。

3. 共同利用について

- 1) 共同利用する個人情報の項目は、氏名、生年月日、住所、電話番号、メールアドレス、取引上の希望条件のほか、1. 記載の利用目的を達成するために必要な項目と致します。
- 2) 共同利用する個人情報については、各共同利用者が責任を持って管理致します。個人情報のお取扱いについてご照会等ございましたら、4. お問い合わせ窓口までお問い合わせください。

4. お問い合わせ窓口

- 1) 個人情報の取扱い（開示請求・訂正・利用停止等）につきましては、管理業務受託者のHP (<https://www.meiwajisyo-community.co.jp/privacy/index.html>) をご覧いただくか、個人情報保護法対応室（電子メール：pvq@meiwajisyo-community.co.jp）へお問い合わせください。

To whom it may concern

Management Association
Meiwa Jisyo Community Co., Ltd.

Handling of personal information

1. Utilization purposes of personal information.

We will use your personal information for the following purposes.

- 1) To accomplish the tasks in managing the apartment.
- 2) To introduce and engage in business activities in support of renovation, real estate transaction and brokerage, insurance agency, products and services (including information that is believed to be beneficial to the customer).
- 3) To conduct surveys, etc. for the purpose of improving services such as product planning and management.
- 4) The outsourced manager will work jointly with the group companies to the extent necessary to achieve the purposes described in 1), 2), and 3) above
Outsourced manager's HP (<https://www.meiwajisyo-community.co.jp/company/group/index.html>)
- 5) If required by the law and regulations.

2. Providing information to third parties

- 1) 1. To the extent necessary to achieve the stated purposes, we may provide your personal information to sellers, construction companies, subcontractors, inspection contractors, lawyers, judicial scriveners, property and casualty insurance companies (including insurance agencies), security companies, residential land building business operators, various service providers, etc.
- 2) Personal information to be provided include name, address, desired conditions for the transaction, and other items necessary to achieve the stated utilization purpose in 1.
- 3) The methods for providing the information are in writing, by mail, telephone, fax, e-mail, etc.

3. Joint use

- 1) Personal information to be jointly used include name, date of birth, address, telephone number, e-mail address, desired conditions for transaction, and other items necessary to achieve the stated utilization purpose in 1.
- 2) Personal information to be jointly used are responsibly managed by each joint user.

If you have any inquiries about the handling of personal information, please contact the information desk introduced in 4.

4. Information desk

- 1) In regards to the handling of personal information (disclosure request, correction, suspension of use, etc.), please refer to the outsourced manager's HP (<https://www.meiwajisyo-community.co.jp/privacy/index.html>) or send an inquiry to the Personal Information Protection Office (email: pvq@meiwajisyo-community.co.jp).